



# JUISTER INSELPOST

Herausgegeben von der Gemeinde- und Kurverwaltung

Nordseeheilbad Juist

Nr. 07

Für alle Haushaltungen!

17. Februar 2022

## **Aktuelle Informationen zur Coronakrise auf Juist**

Liebe Insulaner\*innen,

Auf der Seite [www.juist.de](http://www.juist.de) finden Sie aktuelle Antworten auf häufig gestellte Fragen, eine Sammlung der Allgemeinverfügungen, wertvolle Links, eine Chronologie der Ereignisse und Mitteilungen des Bürgermeisters. Die Seite finden Sie unter diesem Link: [www.juist.de/suchen-buchen/aktuelles-mit-webcam-wetter-gezeiten-badezeiten/vermieter-aktuelle-informationen-zum-coronavirus](http://www.juist.de/suchen-buchen/aktuelles-mit-webcam-wetter-gezeiten-badezeiten/vermieter-aktuelle-informationen-zum-coronavirus).

Bitte bleiben Sie gesund.

## **Zugang Gemeindeverwaltung nach 3G-Regel und mit vorheriger Anmeldung**

Die Mitarbeiter\*innen der Gemeindeverwaltung im Rathaus sind telefonisch und per Mail zu den Öffnungszeiten (montags-freitags: 09:00-12:30 Uhr und montags-donnerstags: 15:00-16:00 Uhr) für Sie erreichbar. **Der Zugang erfolgt nach der 3G-Regel und nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.** Es wird kontrolliert.

Das Ordnungsamt, Standesamt, sowie Melde- und Gewerbeamt im Alten Warmbad haben montags bis freitags zwischen 09:30 und 12:30 Uhr sowie am Montag Nachmittag von 15:00 - 16:00 Uhr für Sie geöffnet. Der Zugang erfolgt auch hier nach der 3G-Regel.

## **Abstellen von Handkarren/Wippen und Fahrrädern im Hafengebiete**

Aufgrund der für Freitagnacht vorausgerechneten Wasserpegelstände müssen aus Sicherheitsgründen alle im Hafengebiete abgestellten Handkarren/Wippen und Fahrräder zwischen Freitag und Sonntag (18.02.-20.02.2022) **unverzüglich** entfernt werden. Es handelt sich hierbei um eine vorsorglich sturmflutsichernde Maßnahme.

Danke für Ihr Verständnis. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Ordnungsamt Juist: [ordnungsamt@juist.de](mailto:ordnungsamt@juist.de) oder Tel. 04935 809-321

## **Mikrozensushebung (Haushaltsbefragung) 2022**

Im Verlauf des Jahres 2022 führt das Landesamt für Statistik Niedersachsen auf Juist in der Hellerstraße und Billstraße eine amtliche statistische Erhebung, den Mikrozensus, durch. Dies geschieht durch vom Amt ausgewählte Erhebungsbeauftragte. Die Erhebungsbeauftragten sind im Besitz eines für diesen Zweck ausgegebenen amtlichen Ausweises. Sie wurden in ihre Aufgaben eingewiesen und sind zur Verschwiegenheit verpflichtet, über alle Angaben, die ihnen bei ihrer Tätigkeit bekannt werden. Für den überwiegenden Teil des Fragenprogramms besteht Auskunftspflicht. Wegen der anhaltenden Corona Pandemie führen die Erhebungsbeauftragten nach vorheriger Ankündigung die Interviews überwiegend telefonisch durch. Aufgrund umfangreicher technischer Veränderungen erfolgt zudem mittlerweile ein großer Teil der Befragungen schriftlich per Post oder online direkt durch das Landesamt.

Der Mikrozensus wird seit 1957 jährlich durchgeführt und soll schnell und zuverlässig bevölkerungs- und erwerbsstatistische Daten und deren Veränderung liefern, die u. a. von der Regierung und der Verwaltung, vom Bund und von den Ländern benötigt werden.

**Bitte wenden**

## **Impfaktion für Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 17 Jahren auf Juist**

Am Dienstag, 22.02.2022 kommt das mobile Impf-Team vom Landkreis Aurich mit einem Kinderarzt nach Juist und bietet die Impfung gegen das Corona-Virus für Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 17 Jahren an.

Ort: Inselschule, Schoolpad 2, Eingang Ostseite, Raum 5 (Rechts vom Eingang)

**Nach der Impfaktion für die Kinder bietet das Impf-Team noch die Impfung für Erwachsene an.** Für Termine oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Inselgemeinde, Annette Steinkrauß, Tel. 04935 809-111 oder Mail: [gemeinde@juist.de](mailto:gemeinde@juist.de).

## **Kampania szczepień dla dzieci i młodzieży w wieku od 5 do 17 lat na Juist**

We wtorek 22 lutego 2022 r. mobilny zespół szczepień z Aurich przyjedzie na Juist z pediatrą i zaproponuje szczepienie przeciwko koronawirusowi dzieciom i młodzieży w wieku od 5 do 17 lat.

Lokalizacja: Inselschule, Schoolpad 2, wejście od strony wschodniej, sala 5 (na prawo od wejścia)

Po akcji szczepień dla dzieci, zespół szczepień oferuje również szczepienia dla dorosłych. W przypadku terminów lub pytań prosimy o kontakt z Inselgemeinde, Annette Steinkrauß, tel. 04935 809-111 lub e-mail: [gemeinde@juist.de](mailto:gemeinde@juist.de).

## **Öffentliche Bekanntmachung**

Bei der Inselgemeinde Juist ist ab sofort die Stelle der ehrenamtlichen Gleichstellungsbeauftragten (§§ 8 und 9 NKomVG) neu zu besetzen.

Die Tätigkeit umfasst folgende Bereiche:

- Mitwirkung bei Vorhaben, Entscheidungen und Maßnahmen der Gemeinde Juist, die Auswirkungen auf die Gleichberechtigung der Geschlechter und die Anerkennung der gleichwertigen Stellung von Männern und Frauen haben
- Entwicklung geeigneter gleichstellungsrelevanter Maßnahmen und Projekte
- Durchführung von Veranstaltungen zu gleichstellungsrelevanten Themen
- Individuelle Beratung von Bürgerinnen und Bürgern im Rahmen von Sprechstunden
- Gremienarbeit
- Mitwirkung im Rahmen von Einstellungsverfahren
- jährlicher Bericht über die Tätigkeit an den Gemeinderat

Die Aufgaben beziehen sich sowohl auf die Arbeitsbedingungen innerhalb der Verwaltung als auch auf Angelegenheiten der örtlichen Gemeinschaft.

Vorteilhafte Qualifikationen für dieses Ehrenamt sind:

- Kenntnisse der relevanten Rechtsgebiete
- Soziale und kommunikative Kompetenz
- Eigeninitiative und Konfliktfähigkeit

Interessierte Bürgerinnen werden gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen als ein PDF-Dokument bis zum 13.03.2022 an [bewerbung@juist.de](mailto:bewerbung@juist.de) zu senden. Über die Berufung der Gleichstellungsbeauftragten wird der Gemeinderat entscheiden.

Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Weers, Tel. 04935 809-117 oder Frau Fischer, Tel. 04935 809-113 zur Verfügung.

## **Update Deutsch Sprachkurs auf Juist**

Im März 2022 soll unter Leitung der KVHS Norden ein 3-wöchiger Deutsch Sprachkurs auf Juist angeboten werden (4h täglich, Mo-Fr). *Die Hälfte der Kosten für den Sprachkurs und die Prüfung kann von der Inselgemeinde Juist bezahlt werden.* Dazu bitte bei Frage 4 "ja" ankreuzen. Die Frist für die Anmeldung wird verlängert bis **Sonntag, 20.02.22**. Der Test für das Sprachniveau findet am **Montag, 28.02.22**, auf Juist statt. Die Uhrzeit für den Test wird nächste Woche noch festgelegt und bekannt gegeben.

## **Wo finde ich den Fragebogen für die Anmeldung? (in DE und PL)**

- In der aktuellen Inselpost
- Bei Facebook in der Gruppe „Lebendiges Juist“

- Auf der Homepage der Inselgemeinde unter <https://bit.ly/3JagsaM>

### **Kontakt Daten für Rückfragen und Anmeldung**

Anne Böing

Mail: [aboeing@juist.de](mailto:aboeing@juist.de)

Telefon: 04935-809 324 oder 0152 28628171

### **Aktualizacja kursu języka niemieckiego na wyspie Juist**

Połowę kosztów kursu językowego i egzaminu może pokryć Inselgemeinde Juist.

Proszę zaznaczyć „tak” w pytaniu 4. Termin rejestracji został przedłużony do niedzieli 20 lutego 2022 roku. Test poziomu językowego odbędzie się w poniedziałek, 28 lutego 2022 na wyspie Juist.

Godzina zostanie jeszcze ustalona w przyszłym tygodniu.

### **Änderung der Müllabfuhr und Öffnungszeiten des Wertstoffhofs wegen Sturm**

Der Abfallwirtschaftsbetrieb vom Landkreis Aurich gibt folgendes bekannt:

Aufgrund der vorausgesagten Extremwetterlage mit Starkregen und orkanartigen Winden am Donnerstag, den 17. und Freitag, den 18. Februar wird es zu Einschränkungen bei Abfuhr und Selbstanlieferung von Abfällen kommen.

Der Annahmehofbetrieb wird an den Wertstoffhöfen der Insel Juist ab Donnerstag für den Rest der Woche eingestellt.

Auf den Inseln wird die Abfallabfuhr am Donnerstag komplett entfallen. Ersatztermin für die ausgefallene Abholung der betroffenen Abfallfraktionen ist für Juist Montag, der 21. Februar 2022.

### **Polizeistation Juist Öffnungszeiten**

In der Regel findet die Bürostunde montags bis freitags zwischen 10:00 - 11:00 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung statt.

Bei **dringenden Angelegenheiten/Soforteinsätzen**, rufen Sie bitte die **Notrufnummer 110** an. Für weitere Anliegen ist die **Polizeistation** unter der **Rufnummer 04935 92157-0** zu erreichen.

### **Vertragsärztlicher Bereitschaftsdienst und Urlaubsvertretung**

**Freitag, 18.02.2022 bis Montag 21.02.2022, 9:00 Uhr:** Dr. med. M. Birkenfeld, Altes Warmbad, Friesenstr. 18, Telefon: 04935-9229170.

Die Praxis **Dr. Paul Okot-Opiro** ist bis **04.03.2022** geschlossen. Vertretung und Bereitschaftsdienst hat Herr Dr. Birkenfeld, Altes Warmbad, Friesenstr. 18, Telefon: 04935-9229170.

Die Praxis **Dr. Birkenfeld** ist vom **10.03.2022 bis 25.03.2022** geschlossen. Vertretung und Bereitschaftsdienst hat die Praxis Dr. Okot-Opiro, Strandhotel Juist, Strandpromenade 1, Tel. 04935 921544.

### **Zahnärztlicher Notdienst**

Wochenendnotdienst nach telefonischer Absprache mit der Zahnarztpraxis Torsten Dietze, Gräfin-Theda-Straße 14, Tel. 04935 1856491. Anrufbeantworteransage über diensthabende Zahnärzte auf dem Festland unter Tel. 04931 9838266, [www.kzvn.de](http://www.kzvn.de).

### **Urologische Sprechstunde Dr. Schaefer am 26. Februar 2022**

Am Samstag, 26. Februar 2022 von 12:00 - 14:00 Uhr findet die nächste Urologische Sprechstunde in der Praxis Dr. Birkenfeld im Alten Warmbad, Friesenstr. 18, statt. Bitte melden Sie sich bei Frau Endelmann (Praxis Dr. Birkenfeld) unter Tel. 04935 9229170 an oder benutzen Sie die nachfolgende Rufnummer 0160 557 4437. Eine Anmeldung über das Internet ist nicht möglich.

# Deutsch Sprachkurs auf Juist - Wer ist dabei?

## 1. Allgemeine Infos

- Einstufungstest und Sprachkurs finden auf Juist statt (Leitung: KVHS Norden)
- Einstufungstest für das Sprachniveau = Ende Februar 2022
- Ca. 3 Wochen Sprachkurs Deutsch = März 2022 (Termine werden noch festgelegt)
- Kurs wird für das passende Sprachniveau angeboten
- Kosten für den Kurs: 270€; Kosten für die Prüfung: 125€
- Bei Bedarf kann ein Teil der Kosten durch die Inselgemeinde übernommen werden

## 2. Wie schätzt du dein aktuelles Sprachniveau ein?

- Anfänger-Niveau (A1+A2)
- Grundkenntnisse (B1+B2)
- Fortgeschritten (C1+C2)

## 3. Wann soll der Kurs stattfinden?

- Vormittag (9-12 Uhr)
- Nachmittag (14:30-17:30 Uhr)
- Abend (18-21 Uhr)

## 4. Brauchst du Hilfe bei der Bezahlung?

- Ja (Ich benötige Hilfe bei der Bezahlung)
- Nein (Selbstzahlung oder Bezahlung durch den Arbeitgeber)

## 5. Wie lauten deine Kontaktdaten?

Name:

Telefon:

E-Mail:

## 6. Den ausgefüllten Zettel kannst du bis zum 20.02.22 hier abgeben:

Rathaus/Tourist Information (Counter oder Briefkasten)

Per Mail an [aboeing@juist.de](mailto:aboeing@juist.de)

## 7. Bei Rückfragen zum Sprachkurs kannst du dich hier melden:

Anne Böing

[aboeing@juist.de](mailto:aboeing@juist.de)

04935 809324 oder 0152 28628171

# Kurs języka niemieckiego na Juist – Kto jest z nami?

## 1. Informacje ogólne

- Test kwalifikacyjny i kurs językowy odbywają się w Juist (zarząd: KVHS Norden)
- Test kwalifikacyjny dla poziomu języka = koniec lutego 2022 r.
- Około 3-tygodniowy kurs języka niemieckiego = marzec 2022 (terminy do ustalenia)
- Kurs jest oferowany na odpowiednim poziomie językowym
- Koszt kursu: 270€; Koszt egzaminu: 125€
- W razie potrzeby część kosztów może pokryć społeczność wyspy

## 2. Jak oceniasz swój obecny poziom znajomości języka?

- Poziom początkujący (A1+A2)
- Podstawowa wiedza (B1+B2)
- Zaawansowane (C1+C2)

## 3. Kiedy powinieneś się odbyć kurs? (Możliwych jest więcej odpowiedzi)

- Rano (9:00-12:00)
- Popołudnie (14:30-17:30)
- Wieczór (18-21)

## 4. Potrzebujesz pomocy w płaceniu?

- Tak (potrzebuję pomocy przy płatności)
- Nie (samopłata lub płatność przez pracodawcę)

## 5. Jakie są Twoje dane kontaktowe?

Nazwisko:

Telefon:

E-mail:

## 6. Wypełniony formularz można oddać tutaj do 20.02.22:

- Ratusz/Informacja Turystyczna (licznik lub skrzynka pocztowa)
- E-mailem na adres [aboeing@juist.de](mailto:aboeing@juist.de)

## 7. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące kursu językowego, możesz skontaktować się z nami tutaj:

[aboeing@juist.de](mailto:aboeing@juist.de) (Anne Böing)

04935 809324 lub 0152 28628171